

yu yan yan jiu xin shi jiao cong shu

xi ju xiao pin yu yan

you mo yi shu

# 喜剧小品语言幽默艺术



喜剧小品领域语言研究之拓荒之作

谢旭慧 著

 暨南大学出版社  
JINAN UNIVERSITY PRESS



YUYAN YANJIU  
XINSHIJIAO CONGSHU  
语言研究新视角丛书  
主编 黎运汉

yu yan yan jiu xin shi jiao cong shu

xi ju xiao pin yu yan

you mo yi shu



YUYAN YANJIU

XINSHIJIAO CONGSHU

语言研究新视角丛书

主编 黎运汉

# 喜剧小品语言幽默艺术

谢旭慧 著



暨南大学出版社  
JINAN UNIVERSITY PRESS

中国·广州

## 图书在版编目 (CIP) 数据

喜剧小品语言幽默艺术/谢旭慧著. —广州:暨南大学出版社, 2009. 6

(语言研究新视角丛书)

ISBN 978 - 7 - 81135 - 250 - 4

I. 喜… II. 谢… III. 小品 (戏剧) —幽默 (美学) —语言艺术—中国  
IV. I207.38

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 073314 号

出版发行: 暨南大学出版社

---

地 址: 中国广州暨南大学

电 话: 总编室 (8620) 85221601

营销部 (8620) 85225284 85228291 85220693 (邮购)

传 真: (8620) 85221583 (办公室) 85223774 (营销部)

邮 编: 510630

网 址: <http://www.jnupress.com> <http://press.jnu.edu.cn>

---

排 版: 暨南大学出版社排版设计中心

印 刷: 佛山市浩文彩色印刷有限公司

---

开 本: 787mm × 1092mm 1/16

印 张: 14.375

字 数: 310 千

版 次: 2009 年 6 月第 1 版

印 次: 2009 年 6 月第 1 次

---

定 价: 28.50 元

---

(暨大版图书如有印装质量问题, 请与出版社总编室联系调换)

# “语言研究新视角丛书”编辑委员会

主    编：黎运汉

常务编委：（按音序排列）

郭    熙    何自然    黎运汉    刘焕辉

屈哨兵    邵敬敏    肖沛雄    曾毅平

郑颐寿    周国光    宗廷虎

编    委：（按音序排列）

曹德和    曹    炜    陈青松    戴仲平

## 总 序

去年6月暨南大学出版社策划编辑杜小陆先生邀请我为他们出版社主编一套语言学丛书。始初我有些犹豫，但为他的眼界和气魄所感动，而且觉得这是响应社会发展、对语言科学召唤的善举，便欣然应诺了。

丛书筹备工作进展很顺利，很快便得到了20多位学者朋友的赞许与支持。去年7月和今年4月，暨南大学出版社徐义雄社长先后两次诚邀部分编委举行了丛书策划论证会，深入讨论了丛书选题运作的相关事宜，确定丛书名为“语言研究新视角丛书”，丛书的核心思想为“创新”：课题新、理论新、语料新、方法新，力求凸显研究对象的新规律、新特点，洋溢时代气息，体现学科走向，给读者以新的启示。学术研究贵在创新，创新是学科前进的关键，只有创新才能给语言学增加新鲜血液，使其健康发展。而创新的基础是继承和吸收。继承、吸收与创新融合是语言科学发展繁荣的重要因素，也是语言科学发展繁荣的基本规律及其研究的方法论原则。我们撰写这套丛书既注意继承优秀传统，吸收已有成果的精华，更努力于开拓创新。

这套丛书由30本组成，于2008年10月、2009年8月和2010年8月分三批出版。

丛书数量大，内容广泛而丰富多彩。涵盖语言理论、语言本体、语言运用和语言教学的范围，涉及词汇学、语义学、语法学、社会语言学、语用学、话语语言学、方言学、修辞学、语体学、语言风格学、辞章学，以及港台语言、网络语言、广告语言、导游语言、交际语言艺术、语用与文化、语用与教学的方方面面。其中有国家、省部级社科基金规划项目成果，有影响较大的学术专著的拓新或再构，有作者多年潜心研究的新著。我们期望丛书的问世能对现代语言科学以及与其有关学科的繁荣发展有所贡献，对语言学、文艺学、文章学的教学有所帮助，对语言科学的研究者有所启示，对社会公众提高语言运用的能力有所裨益。

丛书的参撰者是海峡两岸长期从事语言学、语用学、社会语言学、文化语言学教学和研究的的老中青教授、博士，他们学术造诣较深，眼光敏锐，视野开阔，颇有探索、拓荒精神，曾出版、发表了不少学术专著和系列论文，而且都以严谨、务实、求新、求精的科学态度，潜心耕耘自己的课题，竭力使研究成果具有创新性、学术性、科学性、实用性、启示性。毫无疑问，丛书的每一分册都是作者多年从事语言科学研究和教学的智慧结晶，我相信读者朋友们都能从中发现自己喜爱的闪光点。

丛书成立编委会。由本人任主编，郭熙、何自然、刘焕辉、屈哨兵、邵敬敏、肖沛雄、曾毅平、周国光、郑颐寿、宗廷虎等教授为常务编委，丛书作者为编委。作者

提交的文稿经丛书编委会审定，由主编和常务编委签署意见后，交由出版社出版。全套丛书行文体例大体一致。尽管编委共同努力把好质量关，但由于我们的水平和经验所限，这套丛书的编写难免有不尽如人意的地方，敬请读者朋友不吝赐教。

暨南大学出版社欣欣向荣，富有活力，一贯重视图书出版质量。出版的图书在新闻传播学、语言文学、心理学与管理学等学科领域已形成优势和特色，诸如《中文》等系列华文教材在海内外享有盛誉，“院士科普书系”2006年获国家科技进步二等奖。这次把“语言研究新视角丛书”和全国新闻学教材系列、“海外华文文学丛书”等同列为重点图书，更显示出令人钦佩的远见和魄力。我作为主编，代表全体作者向暨南大学出版社表示衷心的感谢，并诚挚感谢各位作者朋友对我的大力支持。

黎运汉

2008年国庆节

于暨南大学羊城苑得道居

## 序

为学生的作品写序，是惬意的。一可细细回顾师生之情谊，二可深入体会教学相长之古训。

十五年前的1994年，谢旭慧来到“春放玉兰、秋吐金桂”的华中师范大学，成为汉语助教班的学生。我是任课教师，只记得全班只有一位男生，来自新疆，感叹女性不仅有语言天赋，也有语言研究的潜质。那班学生很勤奋，又多才多艺，课上课下气氛都很活跃。谢旭慧来自“山郁珍奇，上乘富饶”的江西上饶。自唐至清，上饶出进士两千余人；宋明两代，上饶籍状元、宰相人数为江南之冠；还有闻名遐迩的世界自然遗产保护地——三清山，中国最美的乡村——婺源和爱国主义教育基地——上饶集中营。家乡的人文风貌，从一开始就给我留下了深刻的印象。

2001年，我以教育部语言文字应用研究所所长、教育部语言文字信息管理司司长的身份，出席在北京举办的第三十一期国家级普通话水平测试员培训班的开学典礼，意外见到了来培训的谢旭慧。能参加这个班学习，我知道她已是江西推广普通话的中坚了。2002年，为加强普通话水平测试的学术研究，在扬州举办了首届全国普通话水平测试学术研讨会。论文经层层选拔，谢旭慧获得了与会资格，并在大会上发言；晚宴上，她一曲响遏行云般的《青藏高原》赢得四座掌声。此刻的我有着当教师的特殊快慰。之后，她又接连两次参加全国普通话水平测试学术研讨会，我知道这时的谢旭慧已经不只是推广普通话的中坚，也是普通话水平测试研究的骨干了。

而今，小谢的《喜剧小品语言幽默艺术》又摆在我的案头。喜剧小品深得民众喜爱，并逐渐形成当今之喜剧文化。它的幽默根植于语言文化的民族沃土，且在逐步提升民族的幽默智慧和新时代的喜剧精神。然而，喜剧的发展不能只靠实践，还要借助于学术研究的理性指导。以此为题进行专门研究，反映了小谢关注现实语言生活的学术取向，其成果对认识喜剧小品的语言规律、促进喜剧小品的发展无疑很有意义。

她下工夫搜集语料，无现成脚本，就听录音、看录像、浏览网站，把台词一字一句转写下来。这种学术毅力、这种重视第一手语料的踏实学风，正是我和我华中师大的同事，当年在汉语助教班上所提倡的。而她研究这些实例所用的语言学理论与知识，她所描述的小品语言的幽默特点，她所揭示的小品语言的幽默策略与机制，她所提出的小品应注意处理“雅”与“俗”、“曲”与“直”、“幽默”与“滑稽”、“规范”与“创新”等关系，有许多对我来说是新知，也是学界的新知。科学就是创新的

事业，从事这项事业需要聪慧，需要科研条件，但更需要的是对科学的强烈追求，是持之以恒的闯劲。否则，你很难理解一个上饶师范学院地方性院校的教师，一个拥有繁重家务的高中生的母亲，能够有此业绩！

行笔至此我还不愿意画上句号，想提一下文艺领域的语言政策问题。语言生活是分领域的，不同领域有不同的语言运用特点，需要有适合本领域的语言政策。文艺是重要的语言生活领域，语言规划者对其经常关注，对于作品中方言的使用，对于文艺语言的规范，都有要求。但是，对于这些要求的效果还缺乏理性的总结，文艺领域的语言政策总体上还不甚明晰、完备。这是亟待研究的课题。

小谢也许还来不及关注这一课题，但稍事休整，或许会来耕耘这片田园。

李宇明

2009年3月15日

序于北京慎闲聊斋



# 目 录

总 序 .....	(1)
序 .....	(1)
<b>第一章 关于喜剧小品的研究 .....</b>	<b>(1)</b>
第一节 喜剧小品的研究现状 .....	(2)
第二节 本书的研究范围和对象 .....	(3)
第三节 本书的研究价值和研究方法 .....	(9)
<b>第二章 喜剧小品溯源与界定 .....</b>	<b>(14)</b>
第一节 中国古代的滑稽戏与“优” .....	(15)
第二节 喜剧小品的界定 .....	(17)
<b>第三章 喜剧小品的分类与发展阶段 .....</b>	<b>(21)</b>
第一节 喜剧小品的分类 .....	(22)
第二节 喜剧小品的发展阶段 .....	(24)
<b>第四章 喜剧小品的生成语境 .....</b>	<b>(29)</b>
第一节 社会文化语境 .....	(30)
第二节 受众心理语境 .....	(33)
第三节 戏剧艺术自身的变革与发展 .....	(35)
<b>第五章 喜剧小品语言的特点 .....</b>	<b>(39)</b>
第一节 喜剧小品语言的一般性特征 .....	(40)
第二节 喜剧小品语言的幽默性特征 .....	(49)
<b>第六章 喜剧小品语言的幽默手段 .....</b>	<b>(59)</b>
第一节 语音手段 .....	(60)
第二节 词汇手段 .....	(68)

第三节	语法手段 .....	(84)
第四节	语篇手段 .....	(97)
第五节	语用手段 .....	(106)
第六节	形象手段 .....	(127)
第七节	形貌手段 .....	(134)
<b>第七章</b>	<b>喜剧小品中体态语的运用技巧 .....</b>	<b>(138)</b>
第一节	体态语和喜剧小品中的体态语 .....	(139)
第二节	喜剧小品中体态语的功用 .....	(146)
<b>第八章</b>	<b>喜剧小品的几种特殊语用现象 .....</b>	<b>(151)</b>
第一节	喜剧小品中方言词语的运用 .....	(152)
第二节	喜剧小品中的“上口段子” .....	(161)
第三节	喜剧小品对歌曲资源的开发和利用 .....	(167)
第四节	喜剧小品中脑筋急转弯的运用 .....	(173)
第五节	喜剧小品催生的流行语 .....	(178)
<b>第九章</b>	<b>喜剧小品的鉴赏与批评 .....</b>	<b>(185)</b>
第一节	喜剧小品幽默台词赏析 .....	(186)
第二节	喜剧小品的语用缺失与分析 .....	(190)
第三节	喜剧小品语用的基本原则 .....	(200)
<b>第十章</b>	<b>喜剧小品的影响与未来 .....</b>	<b>(208)</b>
第一节	喜剧小品对当代大学生的影响 .....	(209)
第二节	喜剧小品的发展趋势 .....	(212)
第三节	喜剧小品的语言创作与研究 .....	(216)
<b>参考文献</b>	.....	<b>(219)</b>
<b>后 记</b>	.....	<b>(222)</b>

# 第一章

关于喜剧小品的研究

选择喜剧小品的幽默语言作为研究对象，源于语言学与戏剧学两个领域对此项研究的缺位。本章将从选题的背景、研究重点和范围、论题的价值和意义、研究的思路和方法等几个方面进行梳理，以期给读者一个较为全面、清晰的交代。

## 第一节 喜剧小品的研究现状

如果从 20 世纪 80 年代初王景愚、游本昌的哑剧小品和陈佩斯、朱时茂的喜剧小品算起，中国新时期的喜剧小品已走完二十年的历程；如果从 1961 年中央电视台的《笑的晚会》算起，中国的喜剧小品则已走过近五十年的历程。如果说央视一年一度的春节联欢晚会是一桌内容丰富、花色繁多的艺术大餐，那么亿万观众喜闻乐见的喜剧小品便是这张餐桌上最可口的，也是最受欢迎的一道佳肴。年复一年，在春节联欢晚会上观看精彩的喜剧小品已经成了我国民众的一种期待和欣赏习惯。但是，与舞台艺术研究的火暴相比较，喜剧小品的语言幽默艺术研究却显得门庭冷落。

### 一、关于幽默的研究

从单纯的幽默研究来看，很早以前哲学家、心理学家、语言学家和美学家等就从不同角度和切入点开始研究了。汉语中的幽默研究可以溯源到先秦诸子百家时期，如《庄子》、《孟子》、《韩非子》，到宋元明清时代也有《笑林》、《笑录》等幽默作品。自 20 世纪 30 年代林语堂将“幽默”这个词从英文音译过来以后，国内的许多学者也对幽默进行了各种研究。尤其是改革开放三十年来，随着物质和精神生活水平的提高，大众话语权的回归，消解神圣的搞笑文化的盛行，各种关于幽默技巧类的通俗读物如雨后春笋般破土而出。在学术界，幽默的成果不少，著述颇多，如胡范铸的《幽默语言学》（上海社会科学院出版社，1987 年）、陈孝英的《幽默的奥秘》（中国戏剧出版社，1989 年）、谭达人的《幽默与言语幽默》（生活·读书·新知三联书店，1997 年）、龚维才的《幽默的语言艺术》（重庆出版社，1997 年）等。初步形成于 20 世纪 80 年代的西方认知语言学将幽默研究推向了一个新的阶段。

### 二、关于喜剧小品语言幽默的研究

如果从戏剧理论的角度而言，有关喜剧小品的研究成果算不上丰硕，但关于戏剧创作和表演方面的探讨与分析还是比较充分的，出现了像陈孝英、张克瑶、王愚、韩鑫、高鸣鸾、张子扬、孙祖平等一批戏剧理论研究的专家学者。他们大多从戏剧专业角度研究小品创作和表演中的各种问题，宏观上有诸如小品的定义及定位问题、大众审美效应和哲理化倾向问题，微观上有人物塑造、情节安排等。可喜剧小品的语言研究却未得到应有的关注。中国严格意义上的现代幽默喜剧始自丁西林。他在 20 世纪

20年代第一次成功地赋予了中国现代幽默喜剧以一种机智化的话语形式。<sup>①</sup>可后人对构造喜剧幽默的机智话语一直没有进行过深入广泛的研究。就是到了当代喜剧小品繁荣鼎盛的时期，幽默语言仍未成为喜剧研究领域一个不可或缺的要害，未得到戏剧界或语言学界学者的重视。李海英的硕士学位论文《赵本山小品语言研究》算得上是从语言学专业角度研究喜剧小品的难得成果，她的《赵本山小品语言表达手段略述》<sup>②</sup>是其学位论文精华的浓缩。这种针对个别演员及其作品所做的小品语言研究，近两年来也散见于各报纸杂志，但是作为喜剧小品生命的“幽默”，其本质特性、构成机制和运用技巧并未得到应有的关注和全面深入的探讨，至今尚未发现有针对喜剧小品语言幽默艺术的较为宏观的专项研究。

形成这种局面的原因是多方面的。一是专业的限制，搞戏剧的不谈或不懂语言，搞语言的不懂或不重视戏剧，大家都不愿意涉足不熟悉的领域，因而不能进行深入的探讨。二是理论与实践脱节，搞理论的发表文章就算完成任务，搞实践的不重视理论学习，不注意吸收研究成果，二者的工作都未到位。三是个体作战，缺乏团队合作，或力量不够，精力不足；或意识不够，认识不足。总之，这种缺乏语言意识的研究、创作与实践，加速了喜剧小品的危机。喜剧小品的语言研究既有利于语言学也有利于戏剧学。两者联手，理论联系实际，才能在实践中发挥应有的作用。

## 第二节 本书的研究范围和对象

### 一、本书的研究范围是剧文体的下位分体——喜剧小品

#### （一）戏剧与文学

在讨论问题之前，我们有必要先来了解一下戏剧与文学的关系。

戏剧与文学同属于广义的艺术范畴，文学作为语言和文字的表意艺术，戏剧作为舞台表演艺术，二者具有相同的共性特点，如文学与戏剧都以形象性为其本体特征之一，都充分体现出“用形象说话”的美学精神与美学原则；都以情感性为其艺术特征，通过对作品主要人物的情感世界的刻画来实现作者主体情感的表达，以收到以情感人、以情动人的艺术效果；都具有审美性特征，作为特殊的精神产品，二者所创造的艺术美比现实美、生活美更美，因而在审美过程中，人们能够获得美感享受、审美愉悦，并受到美的熏陶。优秀的文学、戏剧作品，都是真、善、美的结晶。

但它们又有许多不同的个性特点，主要表现在如下几个方面：

① 张健华. 论杨绛的喜剧——兼谈中国现代幽默喜剧的世态化. 华中师范大学学报, 1999 (3)

② 李海英. 赵本山小品语言表达手段略述. 修辞学习, 2003 (1)

### 1. 容量不同

戏剧艺术受演出时间、空间（剧场）的限制，要求容量集中；而小说则不受此限制，故其容量相对较大。一部长篇巨著，如《战争与和平》、《静静的顿河》，上、中、下几大部，有数百万字之多。比之戏剧剧本两三万字，喜剧小品两三千字，真是天壤之别。

### 2. 要素不同

文学只是书面艺术形式，主要以语言文字为艺术手段和艺术媒介；而戏剧以语言和动作为主要载体，是融文学、绘画、音乐等各种艺术形式为一体的高度综合的艺术形式。

### 3. 审美方式不同

文学属于阅读艺术，受众是读者，其可以自由、随意地进行审美活动；戏剧属于剧场艺术，受众是观众，其审美活动受到演出实况、与演员的交流互动、剧场条件与氛围等诸多因素的影响。

### 4. 本体特征不同

文学具有叙事、议论、抒情、说明等本体特征；戏剧则强调动作性、戏剧冲突、戏剧情境等独有的特征。

戏剧与文学在同性共振和异性相吸的基础上，互相吸收，交融互动，形成了双向交错的格局。一方面，文学向戏剧吸收借鉴，使文学作品增加戏剧性因素，其中包括引进戏剧冲突，使文学作品增强可看性、吸引力；引进戏剧情境，使文学作品具有“戏味儿”，更加鲜明生动。另一方面，戏剧向文学吸收借鉴，使戏剧作品增强文学性。剧本又称为“戏剧文学”，向来就有“剧本剧本，一剧之本”的说法。而剧本本身，既是戏剧艺术的蓝本，又是可供阅读的文学作品，具有很强的文学性。

## （二）语体与剧文体

所谓语体就是人们在各种社会活动领域中针对不同对象、不同环境使用语言进行交际时所形成的习惯用语、常用句式、结构体式等一系列运用语言的特点的综合体。

语体分为口头语体和书卷语体两类，其中口头语体包括谈话语体、论辩语体和演讲语体；书卷语体又分为应用语体、科学语体、政论语体、文学语体和交融语体。文学语体又可分为散言体、韵文体和剧文体。<sup>①</sup> 剧文体指戏剧文学作品，包括话剧和戏曲等剧本。喜剧小品属于剧文体中的下位语体。

认清了文学与戏剧的关系，明确了喜剧小品的归属——剧文体的下位语体，有助于我们了解剧本这一特殊的文学语体。它不同于韵文体的诗歌、散言体的散文和小说，它是戏剧文学。但它主要不是供人阅读，而是供演员排练演出的。这样，它就具有一种新的性质——戏剧性质。这就是为什么有的剧本在阅读时很感人，而导演却说

<sup>①</sup> 黎运汉. 汉语风格学. 广州: 广东教育出版社, 2000. 53

不能排。因为它只具有独立的文学性，剧情主要是靠叙述、介绍、交代、描绘或心理活动来完成的，有的剧本即使描写得再生动，词语再华丽，它也只是个平面，不能被立体地再现在舞台上，因为它没能够将文字形象地转化成舞台形象。

作为剧文体分体的喜剧小品，它与母体剧文体存在哪些共性特征，又有哪些区别性特征，这是本书涉及的问题。

## 二、本书的研究对象是喜剧小品的语言

鉴于本书所论及的对象，我们有必要先对剧本的语言作一简略的介绍。

一个戏剧小品剧本里的语言（文字），主要由两部分构成，一是作者的舞台提示，一是剧中的人物台词。

### （一）舞台提示

舞台提示也称舞台指示，是剧本里的叙述性文字说明。指示语言属于散文体，内容包括对人物的形象特征、心理活动、情感变化和场景、气氛的描写，时间、地点、动作的说明以及对灯光、布景、音响效果等艺术处理的要求等。剧本中的舞台提示大致可以分为有关人物外部动作的提示、对人物讲台词时内心情绪的说明、关于人物活动环境的提示等三种类型。戏剧小品剧本中的这些舞台提示，不仅可作用于剧本读者的想象，更重要的是能够在舞台上获得直观的体现。尤其是关于人物活动环境的提示，需要舞台美术工作者的精心创作，才能转化为直观的布景、道具、灯光等舞台造型形象。这类语言提示主要是布景和环境的说明，在演出中为人物的活动提供一种特定的时空环境。应该指出的是，由于喜剧小品形式短小、情节简练、线索单一，因此，在舞台设计上一般比较简单，指示语言也比较简练，多为人物的体态动作和情感变化提示。

### （二）人物台词

人物台词是戏剧小品中的人物语言，即剧中人物所说的话，属于对白体。人物台词在戏剧小品语言中占有十分重要的地位，甚至可以影响一个戏剧小品创作的成败。因此，写好戏剧小品的人物台词，是写好戏剧小品最为关键的环节。戏剧小品的人物台词大致可以分为对白、独白和旁白三种形式。

#### 1. 对白

对白也称对话，即戏剧小品中角色相互间的对话，是剧本台词的主要部分，也是人物语言的核心。如前面所述，它是构成戏剧小品戏剧情节的主体。人物性格的塑造、矛盾冲突的展示、戏剧氛围的渲染、主题思想的揭示等主要依靠人物对白来表现。在戏剧小品的人物台词中，人物对白是大量的，占据着重要位置。因此，对白写得好不好，常常决定和标志着一个戏剧小品艺术质量的优劣和高下。

#### 2. 独白

独白也称内心独白，是演员借以表达角色思想、情感活动的内部无声言语过程。

在戏剧小品中，它是剧中人物独自一人所说，或通过形体语言所引起的反应传达给观众的台词，亦即人物内心活动的自白，是人物直接向观众吐露心声，或表明角色对人对事的态度。在戏剧小品中，独白是揭示人物内心活动的重要语言手段。

### 3. 旁白

旁白也是表现人物内心活动的一种语言方式，是指在剧情进展中，剧中人物在一旁评价对方言行或表述本人内心活动的台词。一般假设为同台其他剧中人物未曾听见，或作为直接同观众的交谈。简言之，就是剧中人物背着别的人物向台下观众说的心理话。

可见，语言是戏剧的第一存在要素。戏剧虽然是表演艺术，但是戏剧不可能完全靠亦步亦趋的表演来展示某一特定时空下的社会生活及其具体过程，即使剧情题材选取表现的只是在一座房子里一天内发生的事件，也是舞台演绎重现力所不能及的，而语言恰恰是成就戏剧剧情演绎的万应灵药。在戏剧中，语言串联沟通了戏剧结构的一切。在上述三种人物语言的台词中，对白无疑占据着绝对重要的位置。戏剧中的对白、独白、旁白成就了戏剧人物的塑造、情节的展开及主题的实现。语言既是交际信息的传递符号，也是沟通情感的载体。在戏剧中，盛载着情感的话语符号体现着作者的思考和情怀，而观众正是通过这些话语符号来体察作者的情感和心灵，受到作者情感的熏陶和思想的教化。对比其他文艺样式，戏剧更厌烦那些空泛、老套、无色彩的话语，剧作者更力避那种一般化、普泛化的语言。所以，舞台语言是一门最难的艺术。

戏剧语言既不同于其他的文学语言，也不同于一般的生活语言。戏剧语言与生活语言不同，主要表现在以下两个方面：

第一，戏剧语言具有强烈的目的性和行动性。舞台交流不同于实际生活中的交流，生活中会有许多无意义的交流瞬间。比如一般意义上的寒暄、打招呼，只是一种社会需要、一种人际关系的确认，没有什么具体的目的，也没有通过这一手段去尝试改变彼此间的相互关系。而舞台上存在的一切都必须是有意义的。在舞台上，舞台交流必须具有明确的目的，必须有很强烈的动作性。舞台交流的重要特征，就是交流双方都力图通过交流这种手段把自己的意图强烈地告诉对方，并以此说服对方、改变对方。

第二，戏剧舞台语言具有必须性和唯一性。所谓必须性和唯一性，是指人物语言都是经过精心思考和选择之后说出的，是在许多表达方式中选择出来的，他只有说出这句话才能准确无误地表达自己的意图。

鉴于语言在戏剧中的特殊地位和特殊性质，本书关于喜剧小品的研究主要围绕语言（尤其是对白）展开。

## 三、本书的研究重点是幽默语言，因为幽默语言是小品的生命

### （一）幽默与语言幽默

“幽默”一词，在我国最早出现于屈原的《九章·怀沙》：“煦兮杳杳，孔静幽



默。”王逸注云：“孔，甚也。诗曰：‘亦孔之将默。’默，无声也。言江南山高泽深，视之冥冥，野甚清静，漠无人声，一云孔静兮。《史记》‘默’作‘墨’。”这里的“幽默”是“幽静无声”的意思。现代汉语中的“幽默”是英语 humour 的音译，而在西方，幽默的祖先是拉丁语 (h) umor，本义为“潮湿”。在古希腊人那里，它是一个生理学术语，意为“体液”。成人体重的 70% 是水分，其中可分为两类：一类是细胞内液，一类是细胞外的血液、淋巴液、脑脊髓液、各种腺体分泌液等。后一类液体（尤其是脑脊髓液、腺体分泌液）不仅对人的一般生命活动有着极为重要的作用，而且与人的心理活动（特别是情绪活动）的结构与表现也有着密不可分的关系。在中世纪的英语中，幽默就成了表示“体液、体质、体性”的生理学用语，随后进入生活领域，泛指一个人的性情与气质。16 世纪末，步入艺术城堡。1598 年和 1599 年，英语剧作家本·琼生创作了两部戏剧：《每个人在他的幽默里》和《每个人出自他的幽默》，这里的幽默指的是一种盲目而又固执得出奇的特性。到了 17 世纪末，幽默步入近代美学领域，指行为、谈吐、文章中足以使人逗乐、发笑或消遣的特点以及欣赏和表达这些特点的能力。<sup>①</sup>幽默的中文译名始见于林语堂先生的《论幽默的译名》一书。

幽默几乎无处不在，学者们对幽默现象的研究见诸多门学科。目前，这些研究已经从生理学、修辞学、哲学等传统领域扩展到了人类学、教育学、美学、社会学等更加广阔的领域和新兴学科中。幽默是一个有着多种意义的概念。对幽默的定义，学者们莫衷一是。有人认为是一种品质、精神和生活态度；有人认为是一种性格、艺术风格和审美形式；还有人认为是一种语调、思维观；作为美学范畴来使用，是指一种令人发笑而有余味的情操等。综合这些认识，我们可以对它进行一个基本的界定：幽默是一种喜剧性的艺术形式，又是一种适应环境的人生态度，还是一种社会沟通的表达技巧。

笑是幽默的外部特征，没有笑就不称其为幽默，但笑并不是幽默的本质特征。因为笑的种类很多，从笑的形态来看，有满足的笑、尴尬的笑、会心的笑等；从笑的机制来看，有生理的笑、社会的笑、心理的笑等。只有“会心的笑”、“心理的笑”才与幽默的本质有缘。所谓“会心的笑”是说使人在笑声中明白点什么道理，得到点什么启示。这是我们通常意义上所理解的“幽默”。当然，关于“幽默”这一概念，我们还可以找到有出处的两个较为常见的解释：《现代汉语词典》中的解释是“有趣或可笑而又意味深长”<sup>②</sup>；《辞海》中的解释更具体一些，“美学名词，英文的音译，指通过影射、讽刺、双关等修辞手法，在善意的微笑中揭露生活中乖讹和不通情理之处”<sup>③</sup>。后一解释主要是从表达或创造幽默的方式、态度和内容来界定幽默的。

① 胡范铸. 幽默语言学. 上海: 上海社会科学院出版社, 1987. 2~5

② 现代汉语词典. 北京: 商务印书馆, 2002 (增补本). 1520

③ 辞海. 上海: 上海辞书出版社, 1979. 791